

# Mélanges de l'École française de Rome - Antiquité

137-1 | 2025

La pratique de l'écrit dans les lieux de culte en Italie, Hispanie et Gaule (IV<sup>e</sup> s. av. n. è-III<sup>e</sup> s. de n. è) – VariaLa pratique de l'écrit dans les lieux de culte en Italie, Hispanie et Gaule (IV<sup>e</sup> s. a.C.-III<sup>e</sup> s. p.C.)

## Lugares de culto, espacios de escritura

Hacia una interpretación de los santuarios como focos  
de aprendizaje y difusión de la cultura escrita

MARÍA JOSÉ ESTARÁN TOLOSA

p. 3-12

<https://doi.org/10.4000/14r7r>

### Résumés

Español English

El dossier que se presenta aquí es el resultado del workshop *La pratique de l'écrit dans les lieux de culte en Italie, Hispanie et Gaule (IV<sup>e</sup> s. a.C.-III<sup>e</sup> s. p.C.)* celebrado en la Escuela Francesa de Roma el 14 de mayo de 2024. El objetivo de este encuentro científico fue analizar el papel de los lugares de culto como centros de aprendizaje y difusión de la escritura en la Antigüedad atendiendo a su evolución diacrónica durante sus fases prerromana y romana. Con este fin se presentaron relevantes casos de estudio del Levante hispano, el sur de la Galia e Italia, que están publicados aquí en forma de artículos monográficos. Este dossier, que representa el inicio de una andadura más que un punto de llegada, ofrece al lector una visión completa de la práctica epigráfica en estos entornos concretos, activos en un periodo relativamente extenso. Esta perspectiva comparativa contribuirá a un mejor conocimiento del uso y las funciones de la escritura en la Antigüedad.

This dossier stems from the workshop *La pratique de l'écrit dans les lieux de culte en Italie, Hispanie et Gaule (4<sup>th</sup> c. BC-3<sup>rd</sup> c. AD)*, held at the École française de Rome on May 14, 2024. The event brought together scholars to explore the role of cult places as centers for the acquisition and dissemination of writing in the ancient world, with a focus on their diachronic development across the pre-Roman and Roman periods. The contributions, now published here as individual case studies, examine significant examples from eastern Hispania, southern



Gaul, and Italy. Rather than offering a final word, this collection marks the beginning of a broader line of inquiry. It provides a comprehensive and comparative perspective on epigraphic practices in sanctuaries—spaces that remained active over a considerable time span—and thus offers new insights into the uses and social functions of writing in Antiquity.

---

## Entrées d'index

**Keywords:** literacy, cult places, Gaulish epigraphy, Italic epigraphy, Latin epigraphy

**Palabras claves:** cultura escrita, lugares de culto, epigrafía gala, epigrafía itálica, epigrafía latina

### Notes de l'auteur

Esta publicación ha sido realizada en el marco de los proyectos CULTURE. L'écriture dans les lieux de culte en Italie et en Gaule entre le IV<sup>e</sup> s. a.C. et le II<sup>e</sup> s. p.C. (Impulsion 2023, EFR) y Del Ebro al Rubicón. La cultura escrita de la Hispania Citerior en el contexto del Mediterráneo noroccidental (III a.n.e.-III d.n.e.), PID2023-147581NB-I00, financiado por MICIU/AEI/10.13039/501100011033/ y "FEDER/UE". Agradezco a Audrey Bertrand su inestimable colaboración en la publicación de este dossier, a Ilaria Parisi su ayuda durante la celebración del workshop y a Gabriela De Tord su trabajo en la edición de estas actas.

---

## Texte intégral

- 1 La práctica de la escritura –en concreto, de la escritura epigráfica– en el mundo antiguo es, en gran medida, una actividad social: por un lado, es la confluencia de lectores lo que estimula la erección de inscripciones públicamente visibles; por otro, es la imitación de la escritura la que lleva a su aprendizaje. De hecho, durante las fases embrionarias de la Historia de la escritura en el Mediterráneo antiguo occidental parecen manifestarse con claridad múltiples “focos de alfabetización”, es decir, lugares altamente frecuentados y epigráficamente activos caracterizados por su perceptible variedad diatópica que se manifiesta en los soportes, los materiales, la paleografía y el contenido de las inscripciones.
- 2 Estos espacios concurridos eran principalmente ciudades – especialmente a partir de época augústea<sup>1</sup> –, vías<sup>2</sup> y necrópolis – que suelen coincidir en ubicación – y lugares de culto<sup>3</sup>. Estos últimos, como es bien sabido, eran lugares multifuncionales y, en tanto que espacios de encuentro, algunos santuarios tenían un papel fundamental en la dinámica económica de su región.<sup>4</sup> Además, algunos de ellos funcionaban como escenarios de agregación de una o varias comunidades en regiones escasamente urbanizadas, como posiblemente era en el caso de Pietrabbondante en el centro de Italia.<sup>5</sup> Es a ellos a los que queremos dirigir nuestra atención desde la perspectiva antes expuesta.
- 3 Este dossier constituye la versión escrita de las comunicaciones presentadas durante el workshop *La pratique de l'écrit dans les lieux de culte en Italie, Hispanie et Gaule (IV<sup>e</sup> s. a.C.-III<sup>e</sup> s. p.C.)*, celebrado en la Escuela Francesa de Roma el 14 de mayo de 2024 en el marco del proyecto Impulsion *CULTURE. L'écriture dans les lieux de culte en Italie et en Gaule entre le IV<sup>e</sup> s. a.C. et le II<sup>e</sup> s. p.C.* Los artículos que lo componen analizan representativos casos de estudio de santuarios del levante hispano, el sur de la Galia y la península Itálica. En ellos se tratan sus respectivos conjuntos epigráficos debidamente contextualizados y con una perspectiva diacrónica con el fin de reconstruir la historia de la cultura escrita de estos espacios culturales en concreto. En otras palabras: hemos tratado de aportar elementos para comprender mejor el registro escrito de estos emplazamientos, es decir, qué circunstancias han propiciado que un santuario haya proporcionado muchas inscripciones, pocas, o ninguna; o que su naturaleza sea principalmente pública o privada, entre otras cuestiones.



El santuario celtibérico de Peñalba (Villastar, Teruel) y el ibérico de Montaña

Frontera (Sagunto, Valencia), comentados por Francisco Beltrán, y Javier Velaza y Gabriela de Tord respectivamente son los casos seleccionados del ámbito hispano; mientras que Glanum, la Fontaine de Nimes y Villards d'Héria (comentados por Emmanuel Dupraz, Coline Ruiz Darasse y Achille Bertrand) son los lugares de culto escogidos para el sur de Francia. Por lo que respecta a la península itálica, se seleccionaron lugares de culto adscribibles al ámbito etrusco (San Casciano dei Bagni, estudiado por Gian Luca Gregori), al venético (especialmente el santuario de la diosa Reitia en *Ateste* y Lagole en Calalzo di Cadore, por parte de Lorenzo Calvelli y Sabina Pesce), al mesápico (Grotta Poesia, entre otros, responsabilidad de Elisa Arcadi) y, naturalmente, al mundo osco (Pietrabbondante, a cargo de Paulin Vataire y el Fondo Patturelli de Capua, objeto de un profundo estudio de Paolo Poccetti que, desafortunadamente, no ha podido publicarse en este dossier). Estas comunicaciones fueron a continuación comentadas en una estimulante mesa redonda a la que contribuyeron de forma decisiva los presidentes de sesión (Enrico Benelli, David Nonnis, Silvia Orlandi y Tesse Stek), a los que agradezco sinceramente sus aportaciones y su colaboración.

## Arqueología del culto y epigrafía del culto

5 La producción científica sobre Arqueología del culto es muy abundante, sigue desarrollándose de forma muy activa,<sup>6</sup> progresa a grandes pasos tanto a nivel metodológico como de conocimientos sobre la arquitectura y la cultura material de los santuarios y ha aportado valiosísimos datos sobre las prácticas rituales. De hecho, las fuentes arqueológicas son claramente prioritarias en el conocimiento de las religiones antiguas – especialmente de las que carecen de una tradición literaria, como las paleoeuropeas – por su cantidad y su calidad.<sup>7</sup> Ya desde comienzos de la Edad del Hierro se produjo una abundante cultura material cuyo registro se conserva razonablemente completo – objetos en miniatura y figurillas en metal y cerámica, esculturas en terracota que representan bustos y otras partes del cuerpo humano, recipientes y armas rotos ritualmente, pozos “votivos” que albergan restos de banquetes, depósitos de monedas, restos de sacrificios animales y humanos, entre otros. Sobre muchos de estos emplazamientos se establecieron lugares de culto posteriormente.<sup>8</sup> Sin embargo, buena parte de las investigaciones que podríamos enmarcar en la Arqueología del culto prestan poca atención a las inscripciones aparecidas en los santuarios, ya de por sí escasas.

6 Por su parte, la producción sobre Epigrafía del culto<sup>9</sup> tiende a centrarse en el texto, ya que habitualmente los trabajos tienen una perspectiva eminentemente lingüística, pero también porque, desafortunadamente, las inscripciones aparecen frecuentemente descontextualizadas o reutilizadas en la mayoría de los casos. Recientemente, no obstante, la situación se está revirtiendo.<sup>10</sup>

7 Este dossier tratará de contribuir en la medida de lo posible al acercamiento de ambos puntos de vista (el arqueológico y el epigráfico) con el fin de progresar en nuestros conocimientos sobre la práctica de la escritura en la cuenca mediterránea occidental, centrando nuestra atención en los santuarios cuyo registro epigráfico podría contribuir a comprender por qué sólo algunos de ellos tuvieron un importante papel como “focos epigráficos” o “focos de alfabetización”.

8 Estos lugares destinados a la celebración de rituales religiosos tienen un rasgo común que se ha tratado de potenciar en la investigación más reciente: su naturaleza cambiante. Los santuarios se ampliaban, reformaban y evolucionaban al servicio de las multiformes necesidades de los fieles,<sup>11</sup> como también evolucionaban incluso las divinidades que en ellos se veneraban<sup>12</sup> y las ofrendas y los exvotos que los fieles les consagraban.<sup>13</sup> Al tiempo eran percibidos como enclaves permanentes que tenían un



claro rol social como lugares de memoria,<sup>14</sup> un rasgo al que frecuentemente contribuía su emplazamiento en enclaves imponentes.<sup>15</sup> Los santuarios, además, estaban delimitados físicamente, marcando así una diferenciación física y tangible entre la propiedad divina y la humana.<sup>16</sup> Además, en términos generales, la exposición en el recinto de culto de objetos “extraordinarios”<sup>17</sup> y esculturas relacionadas con el pasado de la comunidad contribuía a construcción de una identidad colectiva.<sup>18</sup> Las inscripciones también formaban parte de este paisaje, si bien en una proporción infinitamente menor, y, como se demuestra a lo largo de este dossier, su naturaleza evoluciona al mismo tiempo que el lugar de culto, adaptándose al paso del tiempo y a las cambiantes necesidades de los que acuden a él.

## La monumentalización de los lugares de culto y su impacto en la cultura escrita

9 En el ámbito geográfico seleccionado para este dossier (las regiones mediterráneas de Hispania y Galia, y la península itálica) se han identificado decenas de lugares de culto de diverso tenor e importancia; pero la inmensa mayoría carecen de cualquier tipo de registro epigráfico, o, si lo hay, es minoritario con respecto del resto de fuentes. ¿Cómo ha de interpretarse esta ausencia, en la mayoría de los casos, o esta rareza de lo escrito frente al resto de testimonios? ¿Para qué se escribía entonces en estos contextos y por qué se empleaba la escritura sólo en algunos de ellos? ¿Dependía esto del grado de alfabetización de los fieles? ¿O de la presencia de artesanos especializados en los santuarios?<sup>19</sup> ¿Realmente debía constar por escrito el nombre de la divinidad a la que estaba consagrado un altar o un exvoto? ¿Cómo evoluciona el uso de la escritura en el ámbito de lo sagrado a lo largo del paso del tiempo? ¿Qué géneros epigráficos encontramos en un lugar de culto? Son estas algunas cuestiones que se han planteado en los trabajos contenidos en el dossier, en los que se analiza, además, un proceso fundamental en la vida de los lugares de culto que afectan especialmente a la práctica epigráfica: la monumentalización.

10 La epigrafía de carácter cultural que puede hallarse en los santuarios consiste muy mayoritariamente en textos mediante los cuales un individuo se comunica con la divinidad con un propósito concreto: las dedicaciones.<sup>20</sup> Este tipo de textos se escribían en objetos consagrados (armas rotas ritualmente, recipientes cerámicos, objetos metálicos,<sup>21</sup> etc.) o sobre paredes rocosas. A su vez, otras dedicaciones se graban en soportes específicos sobre piedra que probablemente tienen una función adicional, que no es sino la de conmemorar un acto cultural (por ejemplo, la donación de una ofrenda o la expresión de gratitud por un favor que se ha concedido). A estos textos se suma, a partir del siglo III a.C. en el centro de la península Itálica, un nuevo tipo de epígrafes que surge al calor del cambio que se está dando en los santuarios en ese momento: la monumentalización. Estas inscripciones, como vamos a ver, tienen una naturaleza distinta de las anteriores, ya que ni su finalidad ni el receptor principal de su mensaje son los mismos: tienen el propósito de conmemorar ante los visitantes del santuario la generosidad de las personas que han realizado una donación económica al santuario para mejorar sus instalaciones o sus infraestructuras.

11 A partir del siglo III a.C. y hasta el siglo I a.C. se documenta, primero en el centro y sur de Italia cómo buena parte de los lugares de culto se dotan de edificios o estructuras en piedra, un proceso se ha vinculado tradicionalmente con la conquista romana, una hipótesis en pleno estado de revisión.<sup>22</sup> Es interesante reflexionar qué papel tiene la escritura epigráfica en él ya que, contrariamente a lo que puede pensarse, no siempre hay una relación directa entre la monumentalización de los



santuarios y el aumento de la práctica de la escritura: existen santuarios que, pese a haber experimentado el proceso de monumentalización, no han proporcionado inscripciones (el santuario de Diana Tifatina en Capua,<sup>23</sup> el de Monte San Nicola en Pietravairano,<sup>24</sup> el de Ansanto en Hirpinia<sup>25</sup> y el de Marica en el Garigliano<sup>26</sup>), o solo epígrafes de “bajo impacto” (esgrafiados en diversos soportes, principalmente)<sup>27</sup> o, si las hay, son muy escasas (tres ejemplares a lo sumo). Uno de los ejemplos más interesantes es Campochiaro,<sup>28</sup> con más de sesenta inscripciones, de las que solo dos son claramente monumentales.<sup>29</sup> En abierto contraste se posicionan algunos casos excepcionales con un importante conjunto de inscripciones públicamente expuestas, como Rossano di Vaglio en Lucania o Pietrabbondante en el Samnio, si bien con conjuntos muy distintos entre sí, como se explica más adelante en esta introducción.

12 No obstante, cuando la hay, la epigrafía públicamente expuesta obviamente acompaña al proceso de monumentalización, reforma, reconstrucción y embellecimiento de los lugares de culto, ya que conmemora la construcción de infraestructuras a cargo de notables locales, que suelen ser magistrados. Un exhaustivo estudio de D. Nonnis demostró la gran entidad de los textos en latín que conmemoran la construcción o la restauración de lugares y edificios de culto en los santuarios de época medio-republicana.<sup>30</sup> La mayor parte de ellas se fechan entre los dos últimos siglos antes de la Era, aunque algunos testimonios se remontan ya a finales del siglo III a.C.

13 Conviene recordar que este género de inscripciones también se cultivó con asiduidad en la epigrafía en lenguas sabélicas.<sup>31</sup> Algunos ejemplos precoces proceden del sur de la península o de Sicilia, como el cipo del santuario de Apolo en Cirò o las inscripciones de Messina, en Sicilia, atribuibles al siglo III a.C. Los ejemplares campanos y centroitálicos muestran mayores semejanzas formales con los latinos a juzgar por las fórmulas epigráficas, que hacen además referencia a elementos constructivos equiparables, y también se ubican entre los siglos II-I a.C.<sup>32</sup>

14 Las inscripciones de carácter evergético - edilicio están muy relacionadas con las necesidades multiformes, antes aludidas, que tienen las personas que acuden a un santuario. Además del obligado espacio reservado a las divinidades, son frecuentes otras infraestructuras, como pórticos, una explanada o un patio o vías donde discurrían las procesiones y se celebraban actos rituales de todo tipo (fiestas, ceremonias, danzas, víctimas, ritos colectivos, devociones individuales, etc.<sup>33</sup>) que solían implicar la necesidad de pilas, mesas, cisternas y canalizaciones de agua, en pocos casos un espacio para banquetes.<sup>34</sup> Estos espacios solían estar decorados con esculturas<sup>35</sup> y naturalmente, decoración efímera, como podrían ser guirnalda y coronas de flores.<sup>36</sup> Los santuarios de mayor envergadura además albergaban actividades complementarias que contaban con edificios *ad hoc* (teatro, baños públicos).<sup>37</sup> Estos complejos se construían en buena medida gracias a las aportaciones de las elites locales, que dejaron constancia escrita de ellas por medio de inscripciones públicamente visibles.

15 En este sentido, puede afirmarse que el proceso de monumentalización de los *grandes santuarios* o *santuarios federales* (no de todos: los mejores ejemplos de ello son Rossano di Vaglio<sup>38</sup> y Pietrabbondante<sup>39</sup>, que acogían a grandes comunidades de fieles<sup>40</sup>) contribuye de forma definitiva a la consideración de algunos lugares de culto como focos de alfabetización y a la incorporación de nuevos géneros epigráficos en estos entornos, especialmente el evergético - edilicio.

16 La monumentalización de los lugares de culto se documenta, con variaciones locales, también fuera de la península itálica. En el sur de Galia no se desarrollaron, al menos a nivel constructivo, grandes santuarios extraurbanos sino peri- o intraurbanos,<sup>41</sup> como los que se tratan en dos trabajos de este dossier: La Fontaine de Nîmes (C. Ruiz Darasse) y Glanum (E. Dupraz). En estos santuarios la epigrafía de tipo evergético es excepcional: en el caso de la Fontaine, una inscripción podría documentar la construcción de un  $\mu\alpha\delta\epsilon\pi\alpha[v]$  (RIIG, GAR-10-12);<sup>42</sup> en el santuario de la fuente de Glanum, no la hay. A cambio, este tipo de inscripciones sí están





ampliamente documentadas en el ámbito galo (galo-griego y galo-latino) en otro tipo de entornos. En ellos se conmemora la construcción de infraestructuras para el culto.<sup>43</sup> Las inscripciones de las fuentes de Nîmes y Glanum son especialmente de tipo dedicatorio,<sup>44</sup> aunque, como se puede comprobar en sendos trabajos de Ruiz Darasse y Dupraz, no son los únicos géneros epigráficos hallados en ellas o en su entorno.

17 Por otra parte, Villards d'Héria (estudiado en este dossier por Achille Bertrand), es un ejemplo clarísimo de cómo la variedad de géneros epigráficos hallados en un santuario refleja los múltiples usos que se daba a este tipo de recintos: allí no solo se conserva epigrafía votiva de altísima calidad sino también epigrafía edilicia en un lugar menos “sagrado” del santuario, o incluso epigrafía erótica y de temáticas similares en la zona termal y en la utilizada para descansar durante las pernoctas. Villards d'Héria proporciona un material suficientemente bien documentado como para poder ofrecer un análisis preciso del hábito escriptorio de los visitantes e, incluso, un análisis de visibilidad de los epígrafes.

18 Dos trabajos publicados en este dossier tratan santuarios con epigrafía rupestre, que son muy útiles para apreciar qué ocurre en los entornos no monumentalizados:<sup>45</sup> los lugares de culto del bajo Adriático (Elisa Arcadi) y Peñalba de Villastar en Teruel (Francisco Beltrán). También Gabriela de Tord y Javier Velaza mencionan la importancia de los santuarios rupestres ibéricos de la Cerdaña, si bien no son los protagonistas de su artículo. Estos lugares de culto presentan unas características muy distintas de los entornos monumentalizados, lo que se refleja en la naturaleza de su epigrafía: en ellos, como señalan sus autores (especialmente Arcadi y Beltrán), la escritura tiene un papel diferente, ya que posiblemente tenía un valor performativo en la acción cultural. En estos entornos atectónicos, no monumentalizados, las elites no instrumentalizan la epigrafía con el fin de exhibir su generosidad para con la comunidad. En consecuencia, la naturaleza de los epígrafes rupestres de los lugares de culto no monumentalizados es netamente de tipo religioso (en los que se registra una comunicación de tipo vertical con la divinidad y otra horizontal hacia el resto de la comunidad), como en el caso de los santuarios del bajo Adriático; o bien, de otro tipo, como parece documentarse en Peñalba (Villastar, Teruel).<sup>46</sup>

19 Con el paso del tiempo, además, los lugares de culto incorporan modificaciones que se reflejan en sus textos. Por ejemplo, a las últimas fases del santuario de Pietrabbondante se corresponde un pequeño conjunto de epigrafía funeraria latina. En el caso del Fondo Patturelli de Capua (presentado por Paolo Poccetti en el workshop), el contenido y el soporte de las inscripciones se modifica, pese a que siguen teniendo la misma finalidad cultural.<sup>47</sup>

20 Con los trabajos publicados en este dossier queda demostrada la importancia de los lugares de culto como lugares de intercambio de conocimiento en la Antigüedad. Las características de los conjuntos epigráficos aquí recogidos dejan patente que la cultura escrita afloraba en los lugares de confluencia social, en los que los lugares de culto tenían una importancia fundamental. La voluntad de comunicarse con las divinidades y también con la comunidad humana contemporánea y venidera estimuló sin duda la producción de textos privados y públicamente expuestos en estos entornos, una práctica que se reproduciría de generación en generación dada la tremenda importancia simbólica e identitaria de estos enclaves. En definitiva, podría decirse que algunos santuarios, en tanto que lugares de encuentro, fueron lugares propicios para la escritura y la lectura. Muchos otros, sin embargo, no han proporcionado los argumentos suficientes que permitan generalizar esta hipótesis. Esperamos, con los trabajos aquí reunidos, haber contribuido a generar una línea de investigación que permita conocer con mayor detalle la importancia de los lugares de culto en la difusión de la cultura escrita en el antiguo Mediterráneo noroccidental.



## Bibliographie

Adamesteanu – Dilthey 1992 = D. Adamesteanu, H. Dilthey, *Macchia di Rossano. Il Santuario della Mefitis: rapporto preliminare*, Galatina, 1992.

Agusta-Boularot – Huber – Van Andringa 2017 = S. Agusta-Boularot, S. Huber, W. Van Andringa (eds), *Quand naissent les dieux. Fondation des sanctuaires antiques : motivations, agents, lieux*, Roma-Atenas, 2017.

Agusta-Boularot 2017 = S. Agusta-Boularot, *Quand naissent les dieux en Transalpine*, en Agusta-Boularot – Huber – Van Andringa 2017, p. 299-336.

Andreani 2003 = M. Andreani, *Sul santuario di Marica alla foce del Garigliano*, en O. de Cazanove, J. Scheid (eds), *Sanctuaires et sources*, Nápoles, 2003, p. 177-207.

Baratta – Marengo 2012 = G. Baratta, S.M. Marengo, *Instrumenta inscripta III. Manufatti iscritti e vita dei santuari in età romana*, Macerata, 2012.

Barker 1989 = G. Barker, *Animals, Ritual and Power in Ancient Samnium*, en P. Meniel (ed.), *L'animal dans les pratiques religieuses. Les manifestations matérielles*, Paris, 1989, p. 111-117.

Bassani – Ghedini 2016 = M. Bassani, F. Ghedini, *Santuari e acque curative. Un primo censimento nella penisola italica*, en Russo – Guarneri, p. 81-92.

Battiloro – Osanna 2011 = I. Battiloro, M. Osanna (eds), *Brateis datas: pratiche rituali, votivi e strumenti del culto dai santuari della Lucania antica: atti delle giornate di studio sui santuari lucani, Matera, 19-20 ebbraio 2010*, Venosa, 2011.

Battiloro – Osanna 2015 = I. Battiloro, M. Osanna, *Continuity and Change in Lucanian Cult Places between the Third and First Centuries BC: New Insights into the "Romanization" Issue*, en G. Burgers, T.D. Stek (eds), *The Impact of Rome on Cult Places and Religious Practices in Ancient Italy*, Londres, 2015, p. 169-197.

Beltrán 2005 = F. Beltrán, *Cultura escrita, epigrafía y ciudad en el ámbito paleohispánico*, en *Palaeohispanica*, 5, 2005, p. 21-56.

Bertrand 2010 = A. Bertrand, *Y a-t-il un paysage religieux colonial ? Entre prescription, mimétisme et adaptation : les mécanismes de l'imitatio Romae*, en *Revue de l'histoire des religions*, 4, 2010, p. 591-608.

Bertrand 2022 = A. Bertrand, *Vitalité, déclin et abandon des sanctuaires: problèmes historiques et méthodologiques (Italie centro-méridionale, IIIe s. av. n.è.-Ier s. de n.è.)*, en Huber – Van Andringa 2022, p. 65-80.

Biard 2022 = G. Biard, *Les fonctions votives des représentations individuelles dans les sanctuaires à l'époque hellénistique*, en Huber – Van Andringa 2022, p. 171-188.

Biella – Carlucci – Michetti 2022 = M.C. Biella, C. Carlucci, L.M. Michetti (eds), *Produrre per gli dei. L'economia per il sacro nell'Italia preromana (VII-II sec. a.C.). Atti del Workshop internazionale (Scienze dell'Antichità, 28.2)*, Roma, 2022.

Blin 2020 = O. Blin, *Pour une archéologie du fait religieux*, en *Les nouvelles de l'Archéologie*, 160, 2020, p. 4-7.

Bodel – Kajava 2009 = J. Bodel, M. Kajava (ed.), *Dediche sacre nel mondo greco-romano: diffusione, funzioni, tipologie / Religious Dedications in the Greco-Roman World: Distribution, Typology, Use. Institutum Romanum Finlandiae, American Academy in Rome, 19-20 aprile, 2006*, Roma, 2009.

Brun-Kyriakidis 2022 = H. Brun-Kyriakidis, *Fréquenter les dieux à Délos : pour une archéologie de la visite culturelle*, en Huber – Van Andringa 2022, p. 15-33.

Capini 2003 = S. Capini, *Il santuario di Ercole a Campochiaro*, en L. Quilici, S. Quilici Gigli (eds), *Santuari e luoghi di culto nell'Italia antica*, Roma, 2003, p. 233-250.

Cavalieri 2012 = M. Cavalieri, *Nullus locus sine genio. Il ruolo aggregativo e religioso dei santuari extraurbani della Cisalpina tra protostoria, romanizzazione e piena romanità*, Bruselas, 2012.

Cazanove 2000 = O. de Cazanove, *Les lieux de culte italiques. Approches romaines, désignations indigènes*, en Vauchez 2000, p. 31-41.

Cazanove 2003 = O. de Cazanove, *Le lieu de culte de Méfitis dans les Ampsancti ualles : des sources documentaires hétérogènes*, en O. de Cazanove, J. Scheid (eds), *Sanctuaires et sources*, Nápoles, 2003, p. 145-181.

Cazanove 2011 = O. de Cazanove, *Quadro concettuale, quadro materiale delle pratiche religiose lucane. Per una revisione dei dati*, en I. Battiloro, M. Osanna (eds), *Brateis Datas. Pratiche rituali, votivi e strumenti di culto dai santuari della Lucania antica*, Venosa, 2011, p. 295-310.



Cazanove 2019 = O. de Cazanove, *Rossano di Vaglio un demi-siècle après : entre épigraphie et archéologie*, en O. de Cazanove, A. Duploux, V. Capozzoli (eds), *La Lucanie entre deux mers. Histoire et archéologie, Actes du Colloque International, Paris, 5-7 novembre 2015*, Nápoles, 2019, p. 103-115.

Cazanove – Scheid 2003 = O. de Cazanove, J. Scheid (eds), *Sanctuaires et sources. Les sources documentaires et leurs limites dans la description des lieux de culte*, Nápoles, 2003.

Cazanove – Méniel 2012 = O. de Cazanove, P. Méniel (eds), *Étudier les lieux de culte de Gaule romaine : actes de la table-ronde de Dijon, 18-19 septembre 2009*, Montagnac, 2012.

Cerchiai – Menichetti 2012 = L. Cerchiai, M. Menichetti, *Sacro e cultura visuale*, en V. Nizzo, L. La Rocca (eds), *Antropologia e archeologia a confronto: rappresentazioni e pratiche del sacro (Atti del Convegno, Roma 2011)*, Roma, 2012, p. 379-386.

Cracolici – Nava 2005 = V. Cracolici, M.L. Nava, *Il santuario lucano di Rossano di Vaglio*, en M.L. Nava, M. Osanna (eds), *Lo spazio del rito: santuari e culti in Italia meridionale tra indigeni e Greci: atti delle giornate di studio (Matera, 28 e 29 giugno 2002)*, Bari, 2005, p. 103-113.

Cresci Marrone 2001 = G. Cresci Marrone, *La dimensione del sacro in Altino romana*, Roma, 2001.

De Grummond – Edlund-Berry – Bagnasco Gianni 2011 = N.T. De Grummond, I.E.M. Edlund-Berry, G. Bagnasco Gianni (eds), *The Archaeology of Sanctuaries and Ritual in Etruria (Papers Based on a Session Held at the 109th Annual Meeting of the Archaeological Institute of America in Chicago, January 3-6, 2008) (Journal of Roman archaeology Supplementary series, 81)*, Portsmouth, RI, 2011.

De Tord Basterra 2024 = G. De Tord Basterra, *Epigrafía religiosa en lenguas locales del Occidente mediterráneo*, Zaragoza, 2024.

Di Giuseppe 2016 = H. Di Giuseppe, *La ceramica a vernice nera e l'économia del tempio*, en Russo – Guarneri 2016, p. 143-156.

Dubourdieu – Scheid 2000 = A. Dubourdieu, J. Scheid, *Lieux de culte, lieux sacrés : les usages de la langue. L'Italie romaine*, en Vauchez 2000, p. 59-80.

Dupraz 2025 e. p. = E. Dupraz, *Deux inscriptions évergétiques (GAR-10-12 – Blocs votifs de la Villa Roma y VAU-13-01 – Plaque votive de Vaison-la-Romaine)*, en C. Ruiz Darasse (ed.), *Écrire sur la pierre en langue gauloise*, Burdeos, 2025 e. p.

Dupraz – Estarán Tolosa – Ruiz Darasse 2025 = E. Dupraz, M. J. Estarán Tolosa, C. Ruiz Darasse, *Les genres épigraphiques*, en C. Ruiz Darasse (ed.), *L'épigraphie sur pierre en langue gauloise*, Burdeos, 2025 e. p.

Dupré Raventós – Ribichini – Verger 2008 = X. Dupré Raventós, S. Ribichini, S. Verger (eds), *Saturnia Tellus: definizioni dello spazio consacrato in ambiente etrusco, italico, fenicio-punico, iberico e celtico: atti del convegno internazionale svoltosi a Roma dal 10 al 12 novembre 2004*, Roma, 2008.

España-Chamorro – Gregori 2025 = S. España-Chamorro, G.L. Gregori (eds), *Tra la tarda Repubblica e l'Età Augustea. Economia, politica e religione nei loro riflessi epigrafici*, Roma, 2025.

Estarán Tolosa 2018 = M.J. Estarán Tolosa, *Tituli sacri y epigrafía pública en el ámbito itálico, Galia e Hispania (siglos IV-I a. C.)*, en F. Beltrán, B. Díaz (eds), *El nacimiento de las culturas epigráficas en el occidente mediterráneo. Modelos romanos y desarrollos locales, III-I a.E.*, Madrid, 2018, p. 231-251.

Estarán Tolosa 2021 = M.J. Estarán Tolosa, *La forma verbal 'ieuru' en las dedicaciones religiosas galas*, en M. J. Estarán Tolosa, E. Dupraz, M. Aberson (eds), *Des mots pour les dieux. Dédicaces cultuelles dans les langues indigènes de la Méditerranée occidentale*, Berna, 2021, p. 363-383.

Estarán Tolosa 2025 = M.J. Estarán Tolosa, *Culture écrite et évolutions locales dans les régions osque et messapienne (du Ve s. au Ier s. av. J.-C.)*, en E. Dupraz, A. Viredaz (eds), *Langues et institutions en Italie méridionale. Les aires osques et messapiennes entre Grande-Grèce et Rome*, Basel, 2025, p. 49-74.

Estarán Tolosa – Dupraz – Aberson 2021 = M.J. Estarán Tolosa, E. Dupraz, M. Aberson (eds), *Des mots pour les dieux. Dédicaces cultuelles dans les langues indigènes de la Méditerranée occidentale*, Berna, 2021.

Fontana – Murgia 2014 = F. Fontana, E. Murgia (eds), *Sacrum facere: atti del II seminario di archeologia del sacro contaminazioni forme di contatto, traduzione e mediazione nei sacra del mondo greco e romano*, Trieste, 19-20 aprile 2013, Trieste, 2014.



Giardino – Tagliamonte 2013 = L. Giardino, G. Tagliamonte (eds), *Archeologia dei luoghi e delle pratiche di culto: atti del convegno (Cavallino, 26-27 gennaio 2012)*, Bari, 2013.

Golosetti 2016: R. Golosetti, *Archéologie d'un paysage religieux. Sanctuaires et cultes du Sud-*



*Est de la Gaule (Ve s. av. J.-C-IVe s. ap. J.-C)*, Venosa, 2016.

Grau Mira 2022 = I. Grau Mira, *The Role of Cult Places in Shaping Landscapes during the Roman Expansion: An Iberian Perspective on a Mediterranean Process*, en T. Stek, A. Carneiro (eds), *The Archaeology of Roman Portugal in Its Western Mediterranean Context*, Oxford, 2022, p. 247-262.

Greco – Ferrara 2008 = G. Greco, B. Ferrara (eds), *Doni agli dei: il sistema dei doni votivi nei santuari: atti del seminario di studi, Napoli, 21 aprile 2006*, Pozzuoli, 2008 (*Quaderni del Centro studi Magna Grecia*, 6).

Huber – Van Andringa 2022 = S. Huber, W. Van Andringa, *Côtoyer les dieux : l'organisation des espaces dans les sanctuaires grecs et romains*, Atenas-Roma, 2022.

La Regina 2021 = A. La Regina, *Ricetta per la composizione di un farmaco da Pietrabbondante (CIL IX 2794)*, en *Epigraphica*, 82, 2021, p. 231-235.

Lippolis – Sassu 2018 = E. Lippolis, R. Sassu (eds), *Il ruolo del culto nelle comunità dell'Italia antica tra IV e I sec. a.C: strutture, funzioni e interazioni culturali*, Roma, 2018.

Mancini 2016 = M.C. Mancini, *La moneta degli dei. Riflessi di economia nei santuari italo-romani dell'area centro italica*, en Russo – Guarneri 2016, p. 227-231.

Nonnis 2003 = D. Nonnis, *Dotazioni funzionali e di arredo in luoghi di culto dell'Italia repubblicana. L'apporto della documentazione epigrafica*, en Cazanove – Scheid 2003, p. 25-54.

Panciera 1989 = S. Panciera, *Le iscrizioni votive latine*, en *Scienze dell'Antichità*, 34, 1989, p. 905-914.

Pelgrom – Stek 2010 = J. Pelgrom, T.D. Stek, *A landscape archaeological perspective on the functioning of a rural cult place in Samnium: field surveys around the sanctuary of S. Giovanni in Galdo (Molise)*, en *Journal of Ancient Topography* 20, 2010, p. 41-102.

Poccetti 2009 = P. Poccetti, *Paradigmi formulari votivi nelle tradizioni epicoriche dell'Italia antica*, en J. Bodel, M. Kajava (eds), *Dediche sacre nel mondo greco e romano: diffusione, funzioni, tipologie*, *Institutum Romanum Finlandiae, American Academy in Rome 19-20 aprile 2006*, Roma, 2009, p. 43-94.

Poccetti 2019 = P. Poccetti, *L'épigraphie de Rossano di Vaglio : bilan d'un demi-siècle de découvertes*, en O. de Cazanove, A. Duploux, V. Capozzoli (eds), *La Lucanie entre deux mers. Histoire et archéologie, Actes du Colloque International, Paris, 5-7 novembre 2015*, Nápoles, 2019, p. 117-134.

Poccetti 2020 = P. Poccetti, *Lingue sabelliche*, en *Palaeohispanica*, 20, 2020, p. 403-494.

Poccetti 2021 = P. Poccetti, *Le dediche votive osche su elmi*, en M.J. Estarán Tolosa, E. Dupraz, M. Aberson (eds), *Des mots pour les dieux : dédicaces culturelles dans les langues indigènes de la Méditerranée occidentales*, 2021, p. 121-146.

Quilici Gigli 2012 = S. Quilici Gigli, *Il santuario di Diana Tifatina e il contesto topografico Paesaggio e lettura storico topografica*, en *Carta archeologica e ricerche in Campania. Fascicolo 6, Ricerche intorno al Santuario di Diana Tifatina*, Roma, 2012, p. 9-190.

Rouveret 2000 = A. Rouveret, *Strabon et les lieux sacrés de l'oikoumène*, en *Lieux sacrés, lieux de culte, sanctuaires. Approches terminologiques, méthodologiques, historiques et monographiques*, Roma, 2000, p. 43-57.

Russo – Guarneri 2016 = A. Russo, F. Guarneri (eds), *Santuari mediterranei tra Oriente e Occidente: interazioni e contatti culturali: atti del Convegno internazionale, Civitavecchia-Roma 2014*, Roma, 2016.

Scheid 1997 = J. Scheid, *Plin le jeune et les sanctuaires d'Italie. Observations sur les lettres IV, 1, VIII, 8 et IX, 39*, en A. Chastagnol, S. Demougin, C. Depelley (eds), *Splendidissima ciuitas. Études d'histoire romaine en hommage à François Jacques*, Paris, 1997, p. 241-258.

Scheid 2009 = J. Scheid, *Aspects religieux de la municipalisation. Quelques réflexions générales*, en M. Dondin-Payre, M.-T. Raepsaet-Charlier (eds), *Cités, municipes, colonies. Les processus de municipalisation en Gaule et en Germanie sous le Haut Empire romain*, Paris, 2009, p. 381-423.

Scheid – Polignac 2010 = J. Scheid, F. D. Polignac, *Qu'est-ce qu'un « paysage religieux » ? Représentations culturelles de l'espace dans les sociétés anciennes : Avant-propos*, en *Revue de l'histoire des religions*, 227, 2010, p. 427-434.

Stek 2009 = T.D. Stek, *Cult Places and Cultural Change in Republican Italy. A Contextual Approach to Religious Aspects of Rural Society after the Roman Conquest*, Amsterdam, 2009.

Stek 2015 = T.D. Stek, *Cult, Conquest and "religious Romanization". The Impact of Rome on Cult Places and Religious Practices in Italy*, en Stek – Burgers 2015, p. 1-28.

Stek – Burgers 2015 = T.D. Stek, G.J. Burgers (eds), *The Impact of Rome on Cult Places and*



*Religious Practices in Ancient Italy*, Londres, 2015.

Strazzulla 2010 = M.J. Strazzulla, *I santuari italiani: le prime fasi dell'emergere del sacro*, en *Quaderni di archeologia d'Abruzzo*, 2, 2010, p. 255-272.

Tagliamonte 2012 = G. Tagliamonte, *I luoghi del sacro nel Sannio preromano*, en V. Nizzo, L. La Rocca (eds), *Antropologia e archeologia a confronto: rappresentazioni e pratiche del sacro (Atti del Convegno, Roma 2011)*, Roma, 2012, p. 97-108.

Tagliamonte et al. 2012 = G. Tagliamonte, L.M. Sirano, L. Rendina, L. Cinque, D. Panariti, S. Zerilli, *Pietravairano (CE): il santuario del Monte San Nicola*, en *Il teatro ritrovato: il complesso archeologico del Monte S. Nicola de Pietravairano*, Formia, 2012, p. 5-16.

Tagliamonte 2017 = G. Tagliamonte, *Santuari e luoghi di culto preromani nell'Italia medio-adriatica*, en E. Govi (ed.), *La città etrusca e il sacro: santuari e istituzioni politiche: atti del convegno, Bologna 21-23 gennaio 2016*, Bologna, 2017, p. 427-444.

Torelli 1977 = M. Torelli, *Greci e indigeni in Magna Grecia: ideologia religiosa e rapporti di classe*, en *Studi storici*, 18, 1977, p. 45-61.

Torelli 2012 = M. Torelli, *Per una storia comparata dei culti del Lazio*, en E. Marroni (ed.), *Sacra Nominis Latini. I santuari del Lazio arcaico e repubblicano (Atti del Convegno, Roma 2009)*, 2012, p. 11-28.

Tortosa – Ramallo 2017 = T. Tortosa, S. Ramallo (eds), *El tiempo final de los santuarios ibéricos en los procesos de impacto y consolidación del mundo romano. Reunión científica, Murcia (España), 12-14 de noviembre, 2015*, Madrid, 2017.

Van Andringa 2017 = W. Van Andringa, *Mémoire des cités et redéfinition des paysages sacrés en Gaule romaine*, en Agusta-Boularot – Huber – Van Andringa 2017, p. 337-349.

Van Andringa 2022 = W. Van Andringa, *Fabrique des lieux de culte en Gaule romaine : mémoire des lieux et intégration provinciale*, en Huber – Van Andringa 2022, p. 81-104.

Vauchez 2000 = A. Vauchez, *Lieux sacrés, lieux de culte, sanctuaires: approches terminologiques, méthodologiques, historiques et monographique*, Rome, 2000.

Woolf – Bultrighini – Norman 2024 = G. Woolf, I. Bultrighini, C. Norman (eds), *Sanctuaries and Experience. Knowledge, Practice and Space in the Ancient World*, Stuttgart, 2024.

## Notes

1 La cuestión de la ciudad como foco de irradiación de la práctica epigráfica ha sido estudiada en profundidad. Sobre el impacto del incremento de la producción epigráfica en época julio-claudia, especialmente augústea, y el papel de las colonias, vid. la reciente obra de España-Chamorro – Gregori 2025. Para el ámbito paleohispánico, vid. Beltrán 2005.

2 Sobre la importancia de la vía Domicia en el sur de la Galia para la difusión del hábito epigráfico, ver en este dossier el trabajo de C. Ruiz Darasse.

3 El empleo de “santuario” y “lugar de culto” como sinónimos por practicidad; aunque el primero no es realmente un concepto demasiado preciso y su uso es relativamente reciente (Cazanove 2011, p. 308, n. 1; Cazanove – Méniel 2012, p. 9); aunque se sigue empleando de forma habitual (ver, por ejemplo, una de las obras más recientes sobre el concepto: Woolf – Bultrighini – Norman 2024). Sobre la denominación de los santuarios en el mundo romano, véase Dubourdieu – Scheid 2000, con bibliografía en pág. 63, n. 15. Por mencionar solo algunas obras en las que se ha trabajado en profundidad la definición del lugar de culto y los elementos que lo conformaban, véase Vauchez 2000; Strazzulla 2010; Tagliamonte 2012; Torelli 2012; Augusta-Boularot – Huber – Van Andringa 2017; Lippolis – Sassu 2018; Huber – Van Andringa 2022.

4 Di Giuseppe 2016 con bibliografía anterior, a través de la cerámica de barniz negro, donde demuestra que entre los siglos IV y I a.C. la mayoría de los talleres de este tipo de recipientes se ubicaba en los lugares de culto. Ver también Mancini 2016 y, especialmente, el volumen de *Scienze dell'Antichità* 28.2. Stek 2015, p. 14 se muestra escéptico en esta cuestión.

5 Cavalieri 2012; Stek 2015, p. 14.

6 Algunos de los trabajos más recientes sobre la “arqueología del culto” / (it. “archeologia del sacro”) en las regiones que nos interesan son: Dupré Raventós – Ribichini – Verger 2008; *Fana, templa, delubra. Corpus dei luoghi di culto dell'Italia antica* (FTD); Greco – Ferrara 2008; Battiloro – Osanna 2011; De Grummond – Edlund-Berry – Bagnasco Gianni 2011; Cerchiai – Menichetti 2012; Cazanove – Méniel 2012; Fontana – Murgia 2014; Giardino – Tagliamonte 2013; Russo – Guarneri 2016; Huber – Van Andringa 2022 ; Augusta-Boularot – Huber – Van Andringa 2017; el ya mencionado volumen 28.2 de *Scienze dell'Antichità* (2022); Huber – Van Andringa 2022; Grau Mira 2022.

7 Así lo expresan Scheid – Polignac 2010; Bertrand 2010; Tagliamonte 2017; Blin 2020.



8 Torelli 1977; Agusta-Boularot – Huber – Van Andringa 2017.

9 Creemos que esta denominación es más acertada que “epigrafía religiosa”, y mucho mejor que “votiva”, que en ocasiones se utiliza como sinónima (Panciera 1989).

10 *Vid.*, por ejemplo, Baratta – Marengo 2012; las actas del coloquio *Scrittura e tradizioni religiose nel Mediterraneo antico occidentale* (Venecia 2023), coordinado por Lorenzo Calvelli; y De Tord Basterra 2024.

11 Huber – Van Andringa 2022, p. 4-5.

12 Véase, por ejemplo, en este dossier la contribución de G.L. Gregori con la evolución de *Fons* a *Fortuna Primigenia* en S. Casciano dei Bagni, o la de C. Ruiz Darasse, en la que se hace alusión a la asociación de *Nemausus* y *Baal* en la Fuente de Nîmes.

13 Ver, de nuevo, la contribución de G.L. Gregori en este dossier sobre la evolución de los exvotos de la fase etrusca (grandes bronceos) a la romana (monedas y altares y ámulas en travertino) en S. Casciano dei Bagni; o la de G. De Tord y J. Velaza sobre el santuario de Montaña Frontera en Sagunto, donde pequeños pedestales inscritos eran la ofrenda más habitual en época ibérica mientras que en época romana fueron más habituales las ámulas y altares.

14 Agusta-Boularot 2017, p. 325; Van Andringa 2017; Huber – Van Andringa 2022, p. 4, 7; Van Andringa 2022. Hasta el punto de reactivar estos lugares de memoria mediante diversos recursos, como el depósito ritual de huesos, para el establecimiento de un nuevo santuario, como el de Ribemont-sur-Ancre; o el desarrollo del santuario a partir de tumbas consideradas importantes (Sains-du-Nord, ambos en Gاليا Bélgica).

15 Para Italia, ver Cazanove 2000, p. 32-36, confirmado también por la descripción de Estrabón (Rouveret 2000, p. 54). Sobre los santuarios itálicos ubicados en surgencias de agua, ver Cazanove – Scheid 2003; Bassani – Ghedini 2016.

16 Sobre la delimitación de los espacios sagrados, ver Cazanove 2000, p. 38.

17 Estos objetos podían ser artefactos fuera de lo común (como la copa de Néstor y el cráneo de elefante que estaban expuestos en el templo capuano de Diana Tifatina (Pausanias, V, 12, 3; Ateneo XI, 466e, 489b-c), “antigüedades”, objetos cotidianos, o multitud de figurillas expuestas, y posteriormente retiradas para dejar espacio a otras.

18 Huber – Van Andringa 2022, p. 7.

19 Esta interesante cuestión se plantea en los trabajos de E. Arcadi y de C. Ruiz Darasse en este dossier.

20 Bodel, Kajava 2009; Estarán Tolosa – Dupraz – Aberson 2021; De Tord Basterra 2024.

21 Poccetti 2021. De todas formas, desafortunadamente, muchas de ellas han llegado descontextualizadas a nuestros días.

22 Una cuestión sobre la que han trabajado A. Bertrand y, especialmente, T. Stek. Véase, por ejemplo, Stek 2009, p. 5, Stek – Burgers 2015, Bertrand 2022. Stek 2015 reivindica la relativización del protagonismo único de Roma en este proceso a través de la difusión del modelo templo del Capitolio en los territorios itálicos: la adopción de este modelo arquitectónico en enclaves de clara identidad samnita (por ejemplo, en Pietrabbondante e Isernia), obviamente no puede interpretarse como una expresión de filorromanismo. En consecuencia, este proceso de monumentalización ha de ser explicado teniendo en cuenta otros vectores culturales. Esta revisión se refleja asimismo en la datación del proceso de transición de la fase itálica a la romana, que habitualmente se identifica con el abandono generalizado de los santuarios itálicos, coincidiendo con el advenimiento de la Ley Julia. Actualmente, hay datos para afirmar que no fue un proceso generalizado ni de un abandono completo y que se trató en muchos casos de una evolución en el uso, de una transición hacia otra etapa. Se trata de una “continuidad” que es necesario definir y matizar, con particularidades regionales, y a la que, como reivindican varios investigadores, no se ha prestado la suficiente atención, en beneficio del estudio de las fases más antiguas de los lugares de culto. Esto ha determinado la narrativa de la investigación hasta bien entrado el siglo XXI.

23 Quilici Gigli 2012.

24 Tagliamonte *et al.* 2012.

25 Cazanove 2003.

26 Andreani 2003.

27 Por ejemplo, en el entorno del templo de S. Giovanni in Galdo se halló una decena de grafitos mono- o bilíteros (salvo uno con un nombre personal) datables entre 200 y 100 a.C., y uno en alfabeto latino datable por la forma del recipiente a mediados del siglo I a.C. Sobre este lugar de culto, ver Stek 2009, 35-52; Pelgrom y Stek 2010.

28 Capini 2003.

29 ImIt Pentri / Campochiaro 39-40. La inmensa mayoría son esgrafiados sobre recipientes



cerámicos o pesas de telar, y sellos sobre *opus latericium* datables entre el 300 y el 100 a.C. Esta epigrafía de alcance privado consiste básicamente en nombres personales o grafitos de escasas letras, salvo una interesante dedicación a Hércules Isernio que podría ubicarse por criterios paleográficos en el siglo IV (ImIt Pentri / Campochiaro 41).

30 Nonnis 2003.

31 Estarán Tolosa 2025.

32 Poccetti 2009, p. 75; Estarán Tolosa 2018; Poccetti 2020, p. 444.

33 Scheid 1997; Cresci Marrone 2001; Scheid 2009.

34 Huber – Van Andringa 2022, p. 8.

35 Andringa 2022, p. 81. Sobre la función votiva de las esculturas de los santuarios de época helenística, Biard 2022.

36 Brun-Kyriakidis 2022, p. 29-30.

37 Huber – Van Andringa 2022, p. 10. Sobre el alojamiento de los fieles en Delos, ver Brun-Kyriakidis 2022, p. 10.

38 Este importante lugar de culto no ha podido ser estudiado en el dossier. La bibliografía sobre este santuario es vastísima, véase, por ejemplo, Ademesteanu – Dilthey 1992; Cracolici – Nava 2005; Battiloro – Osanna 2015, p. 182-185; Cazanove 2019. Cabe destacar su importante conjunto epigráfico, con medio centenar de inscripciones y fragmentos de inscripciones (véase Lejeune 1990; Poccetti 2019, Poccetti 2020, p. 470-471). Su datación es compleja, ya que muchas de ellas se hallaron en contextos secundarios, reutilizadas como lastras en el pavimento. La precocidad de la epigrafía en lengua osca sobre piedra es llamativa, ya que unas cinco inscripciones, consistentes en teónimos en dativo sobre sillares de piedra, podrían datarse en el primer cuarto del siglo IV a.C. Posteriormente, a partir del 300 a.C., cuando se introduce y difunde la epigrafía edilicia en Lucania y naturalmente también en este importante santuario, se continúan grabando dedicatorias religiosas sobre soporte lítico con textos más complejos (Imag. Ital., Potentia 15 y 17) e incluyen alguna inscripción edilicia en la que se conmemora a los magistrados que propiciaron la obra. Por su parte, los grafitos sobre cerámica que se han publicado son muy escasos en comparación con las inscripciones en piedra (se han dado a conocer cuatro, todos ellos en lengua osca, y una estampilla). A partir del siglo I d.C. la epigrafía, notablemente más escasa (ver *CIL* I, 3163a), pasa a estar redactada en latín.

39 De Pietrabbondante, en el Samnio, procede el que probablemente es el conjunto más completo, no solo debido a su larga vida (su actividad se fecha desde el siglo V a.C. hasta el IV d.C., por lo que es un conjunto en osco y en latín) sino también porque fue "el escaparate de las élites" para con su comunidad, tomando la expresión del título del artículo de Paulin Vataire en este dossier. Veintiún inscripciones (y fragmentos de inscripciones) monumentales en lengua osca han llegado hasta nuestros días, todas ellas de tipo evergético. Otra más, la única hallada en la domus publica, probablemente indicaba el lugar reservado a una divinidad. Curiosamente, y a diferencia de Rossano di Vaglio, las inscripciones de carácter religioso son muy escasas, y son mucho más abundantes otros géneros epigráficos, especialmente el evergético, cultivado especialmente por la gens de los Staiiús. Naturalmente también hay varios epígrafes del ámbito de la construcción y grafitos post cocturam sobre cerámica sin función precisa definida. Conforme avanza el paso del tiempo, ya en lengua latina, no hay inscripciones monumentales relacionadas con la función religiosa del santuario. Los más precoces son la tégula bilingüe ya comentada y otro ante cocturam de época republicana muy fragmentario quizá con la receta de un fármaco, que permiten confirmar que durante el último siglo de la Era, Pietrabbondante era frecuentado por hablantes de osco y latín. Posteriormente, en época imperial se fechan grafitos post cocturam procedentes de la domus, un pequeño conjunto de epígrafes funerarios y numerosos instrumentos de escritura (espátulas y estilos) datables entre el I y el V d.C. y ubicados en zonas periféricas de este enclave.

40 Independientemente del nombre que se les atribuya, los santuarios principales se distinguen de los de menor entidad por la abundancia y magnitud de las infraestructuras y por los vestigios sacrificios animales en época prerromana (ver para los datos de los santuarios molisanos, especialmente interesantes para Monte Vairano, Campochiaro y Pietrabbondante, Barker 1989).

41 Golosetti 2016, 265-268.

42 Dupraz 2025 e. p.

43 Una de sus principales características es la forma verbal *ieuru*, ver Estarán Tolosa 2021. Lamentablemente no se tienen datos suficientes de los contextos y las circunstancias del hallazgo de estas inscripciones, en general.

44 Sobre los géneros epigráficos en el ámbito galo, ver Dupraz – Estarán Tolosa – Ruiz Darasse 2025 e. p. Las dedicatorias religiosas son uno de los conjuntos más abundantes sobre piedra en el ámbito galogriego: dieciocho ejemplares seguros (catorce de ellos, con la expresión *bratoudekanten*), mediante los que individuos pertenecientes a la elite local conmemoraron una ofrenda a la divinidad.



45 Sobre el impacto romano en los santuarios del mundo ibérico y su monumentalización, ver Trinidad y Ramallo 2017.

46 Véase el trabajo de F. Beltrán en este dossier.

47 Célebre por su conjunto de unas treinta “iúvilas” en osco. Además de este conjunto, este lugar de culto ha proporcionado ocho de inscripciones en latín, de las que tres son funerarias. De las cinco inscripciones culturales en latín, cuatro se grabaron en la escultura de una “madre”, cosa que nunca se hizo en osco pese a que hay decenas de este tipo de figuras datables entre el siglo V y el I a.C. Es decir, esta evolución desde las iúvilas en osco hasta epigrafía latina funeraria, pasando por la epigrafía latina sobre “madres” es clave para entender la transformación de este lugar.

---

## ***Pour citer cet article***

### *Référence papier*

María José Estarán Tolosa, « Lugares de culto, espacios de escritura », *Mélanges de l'École française de Rome - Antiquité*, 137-1 | 2025, 3-12.

### *Référence électronique*

María José Estarán Tolosa, « Lugares de culto, espacios de escritura », *Mélanges de l'École française de Rome - Antiquité* [En ligne], 137-1 | 2025, mis en ligne le 18 septembre 2025, consulté le 01 octobre 2025. URL : <http://journals.openedition.org/mefra/19250> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/14r7r>

---

## ***Auteur***

María José Estarán Tolosa

•  IDREF : <https://idref.fr/198225113>

Universidad de Zaragoza, [mjestaran@unizar.es](mailto:mjestaran@unizar.es)

---

## ***Droits d'auteur***



Le texte seul est utilisable sous licence CC BY-NC-ND 4.0. Les autres éléments (illustrations, fichiers annexes importés) sont susceptibles d'être soumis à des autorisations d'usage spécifiques.

